

RYOBI®

RPW110B



В основе конструкции вашего электрического очистителя высокого давления лежат принципы безопасности, продуктивности и надежности.

НАЗНАЧЕНИЕ

Электрический очиститель высокого давления предназначен для использования только вне помещений. В целях безопасности инструментом необходимо управлять двумя руками.

Изделие предназначено для домашнего использования. Он предназначен для очистки машин, транспортных средств, зданий, пола, инструментов, фасадов, террас и бетонных дорожек путем удаления несмываемой грязи с помощью чистой воды с добавлением или без добавления моющего средства.

Изделие может использоваться с турбонасадкой, распылителем, щеткой для смывания и очистителем поверхностей. Щетка для смывания предназначена для эффективной мойки автомобилей, мотоциклов и другой техники с использованием распылителя или моющего средства. Распылитель используется для очистки таких поверхностей, для которых требуется распыление или использование моющего средства. Очиститель поверхностей используется для очистки и обработки поверхностей щеткой.

Пользоваться инструментом следует в сухих хорошо освещенных условиях.

Не используйте устройство для каких-либо иных целей.

▲ ОСТОРОЖНО

Инструмент предназначен для использования с нейтральным моющим средством, поставляемым или рекомендуемым производителем. Использование других моющих средств или химических веществ может оказать отрицательное влияние на безопасность инструмента.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ОСТОРОЖНО

Прочтите все предупреждения и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение приводимых ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию или тяжким телесным повреждениям.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Инструмент нельзя использовать в системе питьевого водоснабжения без обратного клапана, установленного в соответствии со стандартом EN 12729 тип ВА. Вода, проходящая через обратный клапан, считается непригодной для питья. При подключении инструмента к сети водоснабжения всегда соблюдайте правила вашей местной компании коммунального водоснабжения.

- Инструмент не предназначен для использования детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний. Не допускайте того, чтобы дети играли с этим устройством.
- При работе с инструментом используйте средства индивидуальной защиты, такие как ботинки, защитные перчатки, защитные шлемы с маской и защитой органов слуха. Используйте только ударопрочные маски с защитой от разбрызгиваемой среды.

▲ ОСТОРОЖНО

Не используйте инструмент, если в зоне досягаемости находятся люди, за исключением случаев, если они находятся в защитной одежде.

- Чтобы снизить риск получения травм, не допускайте детей и посетителей к инструменту. Всем лицам, осматривающим устройство, необходимо надевать защитные очки и находиться на безопасном расстоянии от рабочего участка.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR

- Проверяйте состояние защитных устройств, таких как предохранительные клапаны, сигнализаторы потока жидкости и выключатели давления. Перед каждым использованием инструмента проверяйте работоспособность всех защитных устройств:

- Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
 - Переключатель вкл/выкл предотвращает самопроизвольное срабатывание инструмента.
- Предохранитель кнопки пуска
 - Предохранитель кнопки пуска блокирует спусковой элемент и предотвращает произвольный выброс струи высокого давления.
- Перепускной клапан с мембранным выключателем
 - Перепускной клапан не допускает превышения допустимого рабочего давления. Если рычаг на спусковом механизме опущен, мембранный выключатель отключает насос и подача воды под высоким давлением прекращается. Если потянуть за рычаг, насос снова включится.
- Защита от перегрузки
 - Температурный датчик защищает изделие от перегрузки. При перегрузке изделие автоматически отключается.
- Не используйте инструмент, если важные детали, такие как защитные устройства, шланги высокого давления или пусковой пистолет, повреждены.
- Открывайте пусковой крючок с осторожностью. Крепко держите ручку двумя руками, чтобы избежать травм при отбрасывании ручки.

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании очистителей высокого давления в воздух могут выбрасываться взвешенные частицы. Вдыхание взвешенных частиц опасно для здоровья.

⚠ ОСТОРОЖНО

В зависимости от целей применения для очистки под высоким давлением можно использовать защитные насадки, которые снизят выброс жидких взвешенных частиц. Тем не менее, данное устройство подходит не для всех целей применения. Если защитные насадки не подходят для защиты от взвешенных частиц, необходимо использовать респиратор класса FFP 2 или аналогичный, в зависимости от условий очищаемого участка.

- Всегда выключайте инструмент, если оставляете его без присмотра.
- При использовании не по назначению струя высокого давления представляет опасность. Не направляйте струю на людей, включенное электрооборудование или на сам инструмент.
- Во избежание риска взрыва не распыляйте легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не направляйте струю на себя или окружающих с целью очистки одежды и обуви.
- Не используйте инструмент для очистки электронных устройств, одежды и обуви.
- Для безопасной работы инструмента пользуйтесь шлангами, крепежными деталями и соединителями, предназначенными для работы под высоким давлением. Пользуйтесь только шлангами, крепежными деталями и соединителями, рекомендованными производителем.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ ИНСТРУМЕНТАМИ

- Вилка должна соответствовать розетке. Не подвергайте вилку кабеля каким-либо изменениям. Использование оригинальных штепсельных вилок и соответствующих розеток предотвращает опасность поражения электрическим током.
- Не используйте инструмент, если шнур электропитания и другие важные детали, такие как защитные устройства, повреждены.



EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR

- Перед каждым использованием проверяйте шнур электропитания и удлинитель на наличие повреждений. Во избежание риска замены поврежденного кабеля питания или удлинителя должен выполнять производитель, авторизованный сервисный центр или специалист, обладающий соответствующей квалификацией.
- Не раскладываете кабель питания вблизи источников тепла, емкостей с маслом и острых предметов.
- Никогда не касайтесь сетевой вилки и розетки мокрыми руками.
- Использование несоответствующего требованиям удлинителя опасно. Если вы используете удлинитель, он должен быть предназначен для использования вне помещений, а соединение должно быть сухим и не находиться на земле. Используйте катушку, чтобы розетка находилась на расстоянии не менее 60 мм выше земли.
- Подключение к сети электропитания должно производиться квалифицированным электриком и соответствовать требованиям IEC 60364-1. При подключении к сети электропитания рекомендуется использовать либо устройство защитного отключения, прерывающее подачу электроэнергии в случае, если ток утечки на землю превышает 30 мА в течение 30 мс, или устройство заземления.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- В некоторых регионах существуют правила, ограничивающие использование этого продукта. Проконсультируйтесь с местными органами власти.
- Перед каждым использованием инструмента проверьте его на наличие повреждений. Поврежденный шланг высокого давления следует немедленно заменить. Проверьте надежность соединения таких деталей, как шланги и насадки высокого давления. Разматывайте шланг аккуратно, чтобы он не перекрутился и не запутался.
- Не позволяйте пользоваться

устройством детям или не обученным лицам.

- Перед началом процедуры очистки закройте двери и окна. Освободите участок, подлежащий очистке, от мусора, игрушек, садовой мебели и других предметов, которые могут представлять риск.
- Не поднимайте и не несите изделие с работающим двигателем.
- Не используйте инструмент при температуре ниже 0°C.
- Не используйте с инструментом кислоты, щелочи, растворители, воспламеняющиеся материалы, отбеливатели и технические растворы. Такие вещества могут стать причиной травмы оператора и нанести непоправимый ущерб инструменту.
- Используйте инструмент на ровной поверхности.

▲ ОСТОРОЖНО

Струя высокого давления при неправильном использовании является источником опасности. Струю нельзя направлять на людей, животных, электрические приборы, а также на сам инструмент.

- Крепко удерживайте рукоять с кнопкой пуска двумя руками. Имейте в виду, что ручка может выдернуться при нажатии на кнопку пуска под воздействием реактивной силы. Если ручка удерживается недостаточно крепко, может произойти потеря управления и оператор или другие люди могут получить травмы.
- Перед включением инструмента убедитесь, что в шланге и насосе нет воздуха. Для удаления воздуха из шланга и насоса подсоедините насос к водопроводу с помощью садового шланга, подсоедините спусковую рукоять к насосу с помощью шланга высокого давления, отключите блокировку спусковой рукояти, нажмите и удерживайте рукоять до установления равномерного потока.
- Работайте осторожно, чтобы не поскользнуться и не упасть.





- Держать устойчивую опору и баланс. Не перенапрягать. Перенапряжение может кончатся потерей баланса.
- Только используйте принадлежности, одобренные изготовителем. Использование ненадлежащих приспособлений может привести к телесным повреждениям.
- Никогда не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Выключите инструмент. Не оставляйте инструмент без присмотра до его полного отключения.
- Изучите органы управления инструментом. Узнайте, как можно остановить инструмент и быстро спустить давление.
- Соблюдайте осторожность и осуществляйте контроль. Будьте внимательны во время работы и руководствуйтесь здравым смыслом.
- Не используйте косилку, в то время как утомлены или под влиянием наркотиков, алкоголя, или лечения. Малейшая невнимательность при работе с устройством может привести к серьезным травмам.
- Не пользуйтесь устройством, если выключатель не включается или не выключается. Любое изделие с неработающим выключателем представляет опасность и должно быть отремонтировано.
- При очистке транспортных средств соблюдайте минимальную дистанцию 30 см. Струя высокого давления может повредить или прорвать шины и/или клапаны шин транспортного средства.
- Используйте шланг, имеющий максимальную длину 15 м и минимальный диаметр 18 мм (3/4 дюйма)
- Перед каждым использованием проверяйте надежность установки принадлежности на пистолете.

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗОК

Данное продукт оборудован устройством защиты от перегрузки, которое срабатывает при перегреве или токовом выбросе, автоматически отключая питание продукта. Для возобновления работы отключите устройство от сети питания,

выждите приблизительно 15 минут и снова подключите устройство к сети питания.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При выборе участка хранения и при транспортировке учитывайте вес инструмента для предотвращения повреждений и травм.

- Выключите инструмент, отключите его от источника питания и дайте инструменту остыть. Перед помещением инструмента на хранение и транспортировкой отключите инструмент от водоснабжения. Инструмент всегда должен находиться только в вертикальном положении.
- Перед помещением инструмента на хранение удалите воду из всех шлангов и насоса и опустошите бак для моющего раствора.
- Очистите устройство от всех посторонних материалов. Храните инструмент в недоступном для детей, сухом, прохладном, хорошо вентилируемом помещении без образования инея. Не держите бензопилу рядом с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль. Не храните на открытом воздухе.
- Для транспортировки закрепите изделие так, чтобы оно не могло перемещаться или упасть во избежание травмирования персонала или повреждения изделия.

⚠ ОСТОРОЖНО

Храните инструмент только в помещении. Хранение инструмента при температуре ниже 0° приведет к его поломке.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Используйте только оригинальные запчасти, аксессуары и насадки от производителя. Невыполнение этого требования может привести к травме, к снижению производительности и к аннулированию гарантии.



▲ ОСТОРОЖНО

Обслуживание требует чрезвычайной заботы и знания и должно быть выполнено только квалифицированным техником обслуживания. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для техобслуживания. При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти от производителя.

- Выключите инструмент, отключите его от источника питания и дайте инструменту остыть. Отключите инструмент от водоснабжения перед:
 - Чистка изделия
 - техническим обслуживанием инструмента
 - заменой деталей
- Вы можете выполнять работы по регулировке и обслуживанию, которые описаны в данном руководстве. Для проведения других ремонтных работ или за получением рекомендаций обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Регулярно проводите осмотр и техническое обслуживание очистителя высокого давления для безопасной его эксплуатации. RYOBI рекомендует проводить осмотр инструмента каждые 6 месяцев.
- Проверить все болты, задвижки, и винты, через короткие интервалы, на надлежащую плотность, чтобы убедиться, что изделие находится в безопасном, рабочем состоянии. В случае повреждения какой-либо детали необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для выполнения надлежащего ремонта или замены.

БУДЬТЕ ВСЕГДА ОСТОРОЖНЫ

Даже когда изделие используют согласно инструкциям, невозможно полностью устранить факторы риска. При эксплуатации могут возникнуть следующие ситуации, которым пользователь должен уделять особое внимание, чтобы избежать проблем:

- Травмы, вызванные струей высокого давления
 - Не направляйте струю высокого давления на людей, животных и на себя.
- Травмы при отбрасывании
 - Всегда крепко удерживайте ручку с кнопкой пуска двумя руками.
- Травмы в результате вдыхания взвешенных частиц
 - Работайте в респираторе соответствующего типа.
- Травма, вызванная шумом.
 - Следует надевать средства защиты органов слуха

СНИЖЕНИЕ РИСКА

Считается, что вибрация ручного инструмента может привести к проявлению у отдельных лиц так называемой болезни Рейно (Raynaud's Syndrome). К симптомам могут относиться покалывание, онемение и побеление пальцев (как при переохлаждении). Считают, что наследственные факторы, охлаждение и влажность, диета, курение и практический опыт способствуют развитию этих симптомов. Ниже приводятся меры, которые может принять оператор для снижения воздействия вибрации:

- Одевайтесь теплее в холодную погоду. При эксплуатации изделия носите перчатки, чтобы сохранить руки и запястья в тепле.
- После каждого этапа работы выполните упражнения для усиления кровообращения.
- Чаще делайте перерывы в работе. Сократите длительность ежедневного пребывания на открытом воздухе.

При появлении каких-либо из указанных симптомов сразу же прекратите работу и обратитесь по их поводу к врачу.

▲ ОСТОРОЖНО

Слишком продолжительное использование инструмента может привести к травме. При использовании инструмента в течение длительного времени делайте регулярные перерывы.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR

ИЗУЧИТЕ УСТРОЙСТВО

См. стр. 181.

1. Предохранитель кнопки пуска
2. Курковый выключатель
3. Рукоятка
4. Выключатель питания
5. Фиксатор кабеля питания
6. Кабель питания
7. Водовыпускное отверстие
8. Шланг высокого давления
9. Турбо-насадка
10. Насадка распылителя
11. Переходник *
12. Емкость для мыльного раствора
13. Муфта впускного отверстия для воды с фильтром
14. Водовыпускное отверстие
15. Удлиненная насадка
16. Держатель ручки с пусковым крючком
17. Пистолет
18. Впускное отверстие пистолета

* Совместимый адаптер для принадлежностей мойки под давлением KÄRCHER является зарегистрированным товарным знаком компании Alfred Kärcher GmbH & Co. KG.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что спецификация вспомогательной детали совпадает со спецификацией очистителя высокого давления RYOBI.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании моющего средства ознакомьтесь с паспортом безопасности материала.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПРОДУКТЕ



Осторожно



Инструмент класса II, двойная изоляция



Во избежание телесных повреждений пользователь должен внимательно ознакомиться и запомнить указания данного руководства до использования инструмента.



Пользуйтесь средствами защиты органов зрения и слуха.



В случае повреждения кабеля немедленно выдерните вилку из розетки электропитания.



Опасность поражения электрическим током.



Инструмент нельзя подключать к сети коммунального водоснабжения питьевой водой без обратного клапана.



Никогда не направляйте распылитель на людей, животных, корпуса транспортных средств, источники электропитания и электрические приборы.



Опасность разрыва



Настоящий инструмент отвечает всем официальным стандартам страны ЕС, в которой он был приобретен.

Знак Евразийского Соответствия Сертификат Соответствия № TC RU C-DE.PC52.B.01381
Срок действия Сертификата Соответствия По 18.09.2023
АНО экспертизы и контроля качества - Центр сертификации «Евро-Тест» 123060, город Москва, улица Маршала Рыбалко, дом 2, корпус 9, помещение 638.



Украинский знак стандартизации



Гарантированный уровень звуковой мощности, указанный на настоящей табличке, составляет 92 дБ.



Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование. По вопросам утилизации проконсультируйтесь с местным органом власти или предприятием розничной торговли.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, может кончиться малым или уменьшенным ущербом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Употребляется без предупреждающего знака
Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ



Надевайте нескользящие защитные перчатки для тяжелых условий работы.



Подключение к сетевой розетке.



Отсоединение от сетевой розетки.



Детали или принадлежности, приобретаемые отдельно



Примечание



Осторожно

Следующие сигнальные слова и значения предназначены, чтобы объяснить уровни риска, связанного с этим изделием.

⚠ ОПАСНО

Указывает неизбежно опасную ситуацию, которая, если не избежать, кончится смертельным или серьезным ущербом.

⚠ ОСТОРОЖНО

Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, может кончиться смертельным или серьезным ущербом.

Транспортировка:

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковок.

Хранение:

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

Срок службы изделия:

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

W17 Y2015, где Y2015 - год изготовления

W17 – неделя изготовления

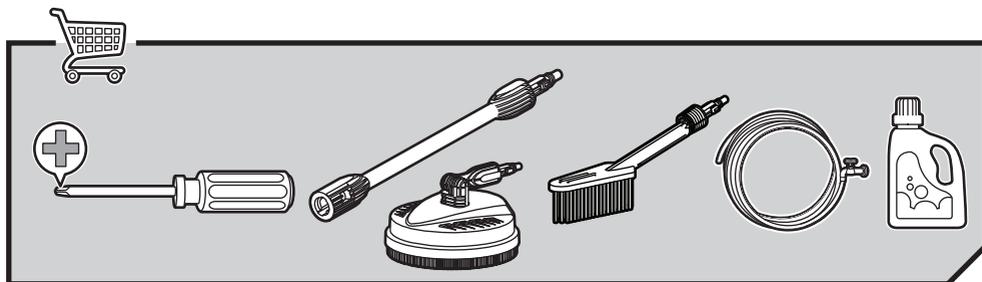
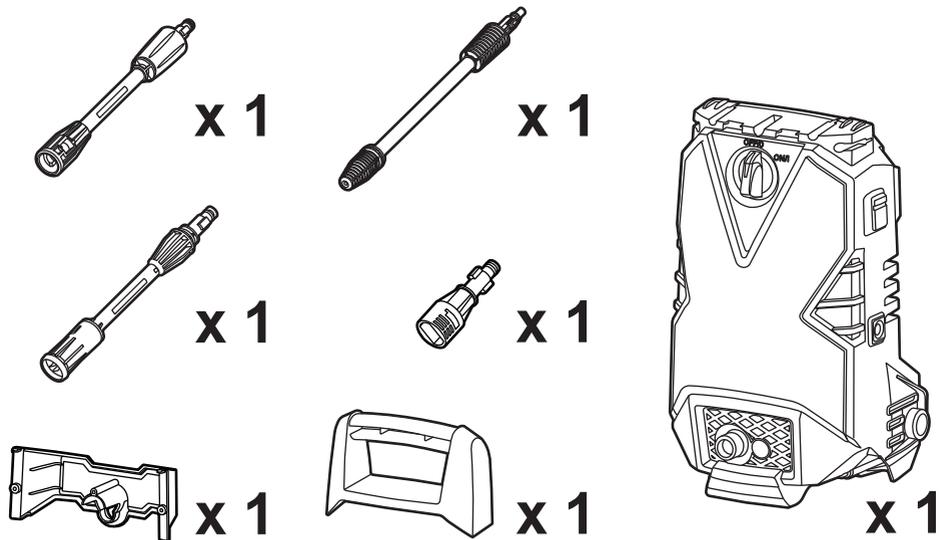
Определить месяц изготовления можно согласно приведенной ниже таблице, на примере 2015 года.

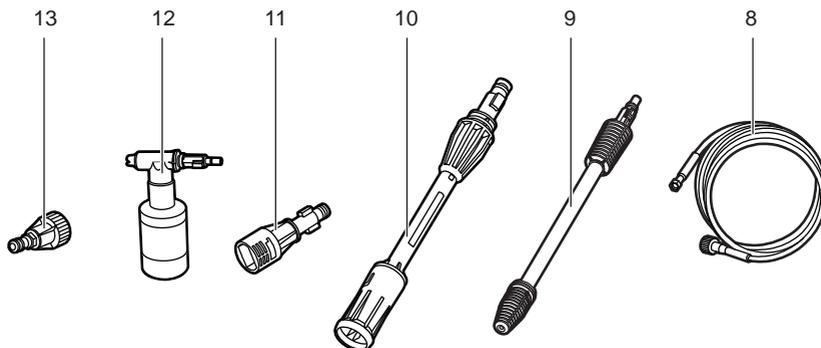
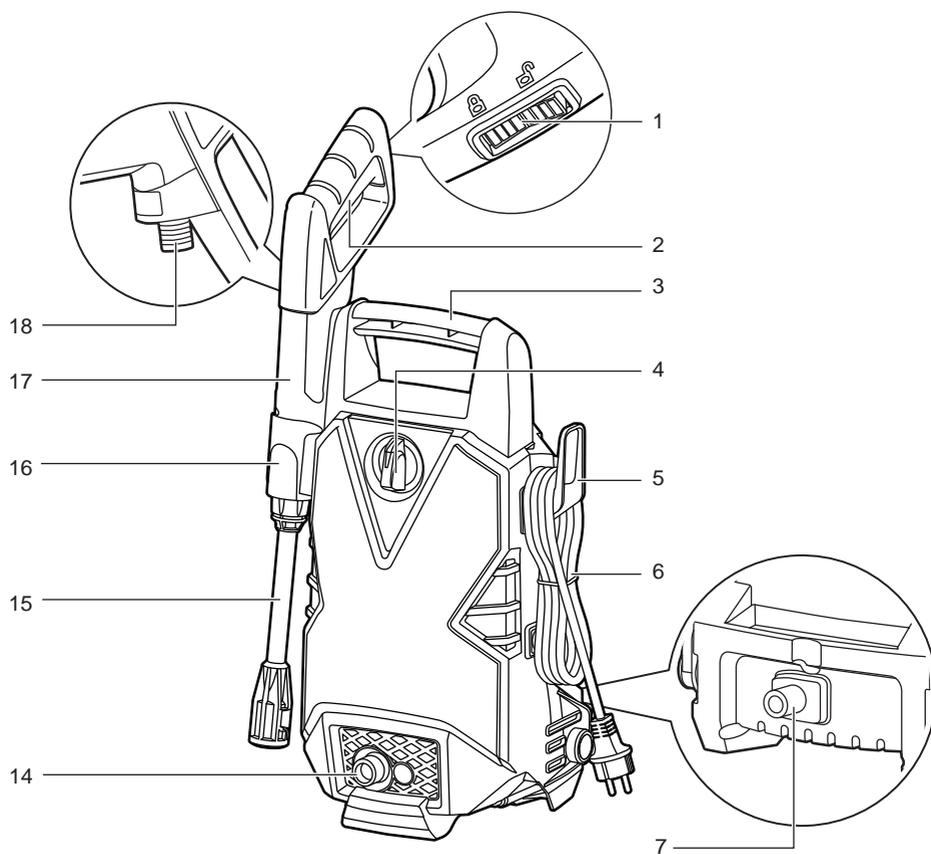
Обратите внимание! Количество недель в месяце различается от года в год.

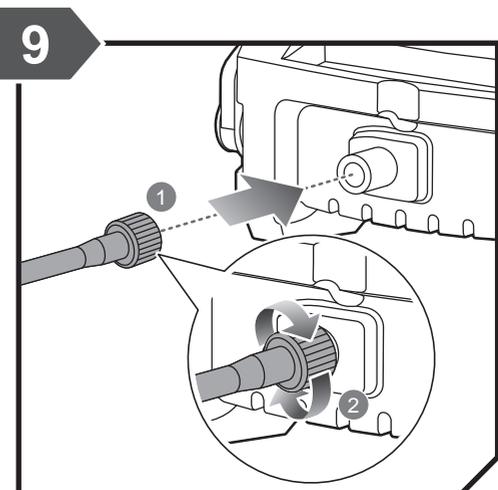
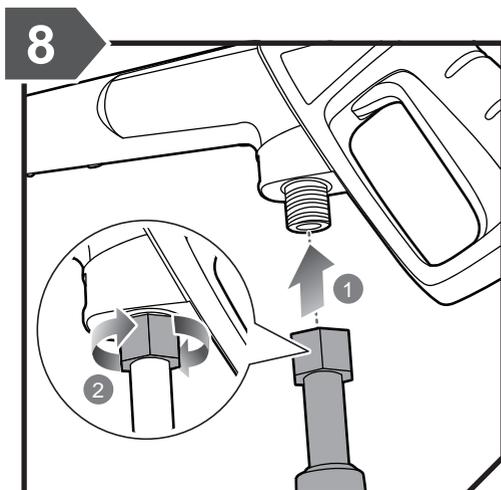
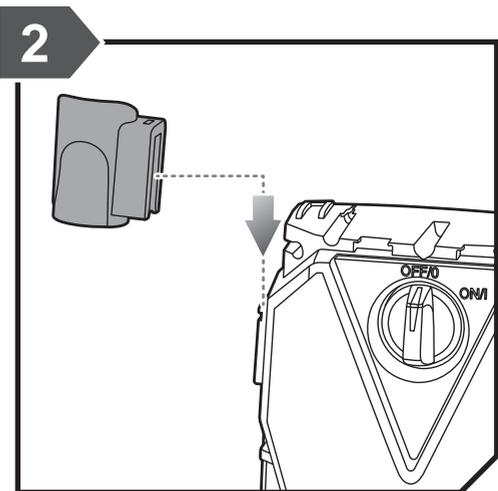
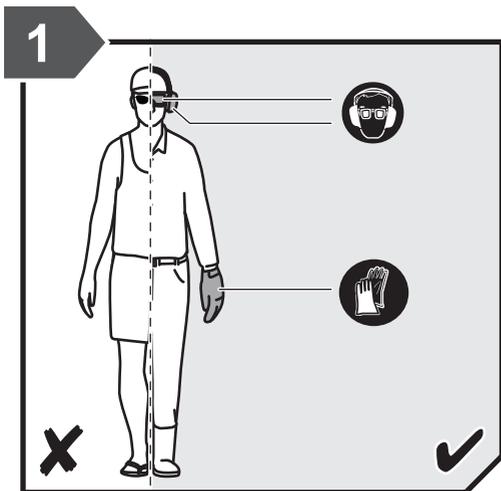
Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48	53	
		14			27								

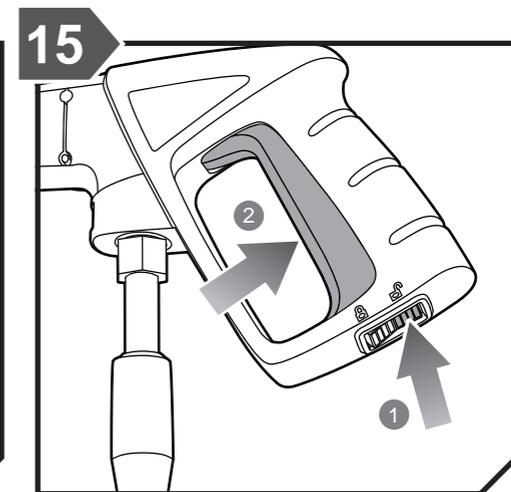
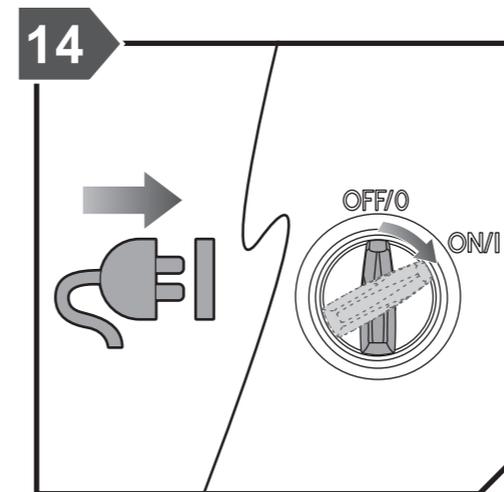
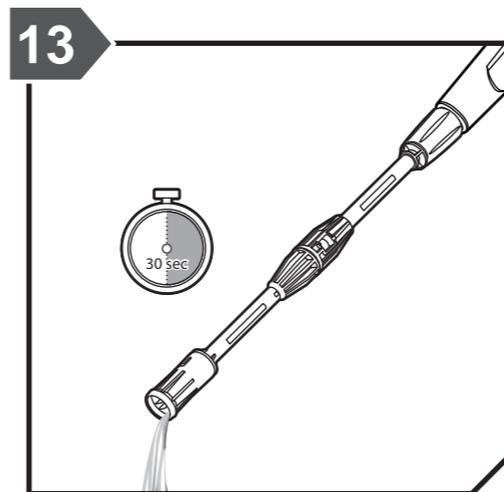
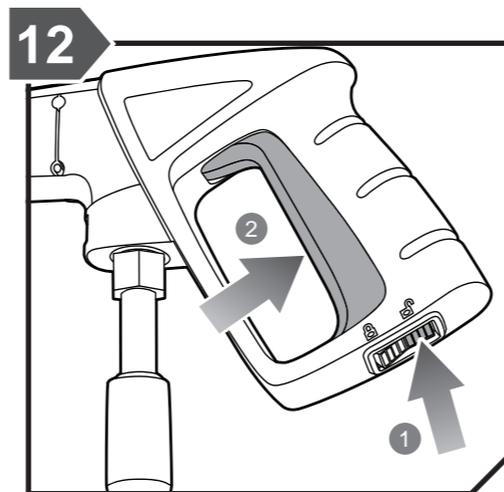
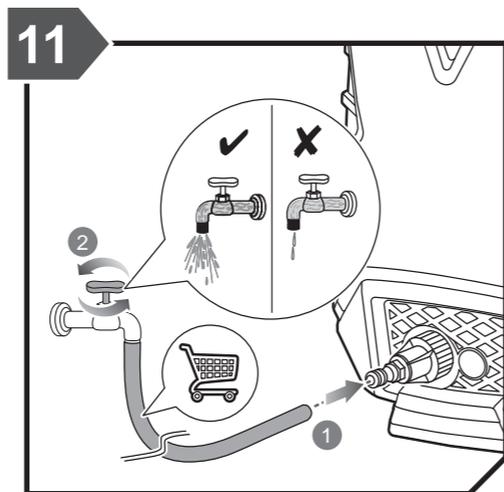
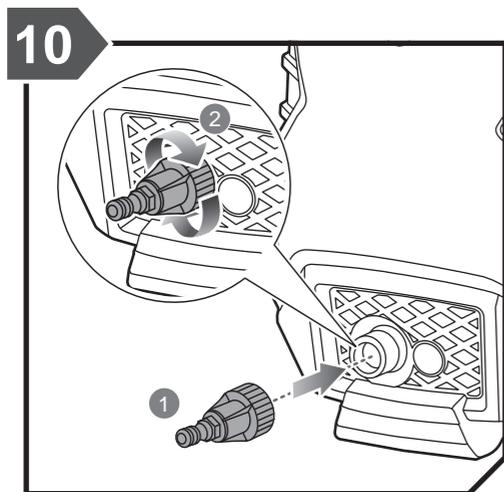
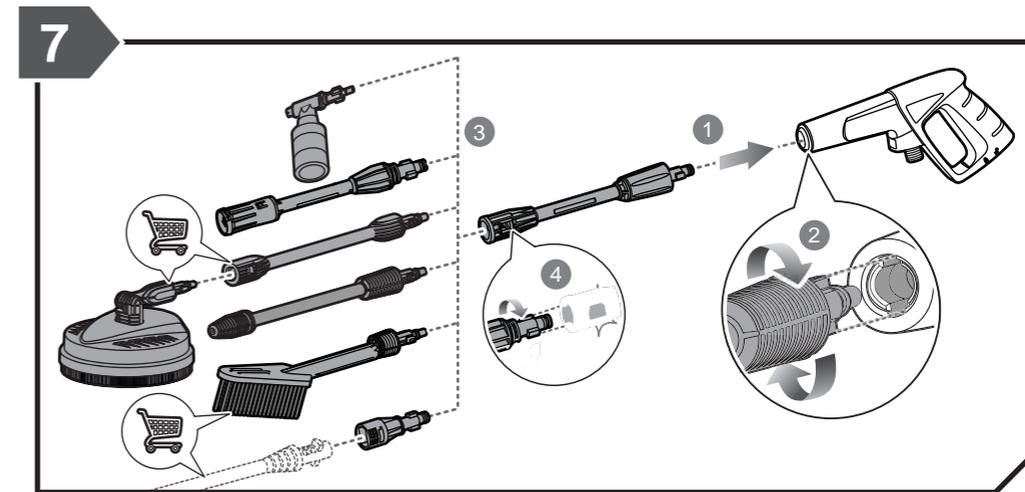
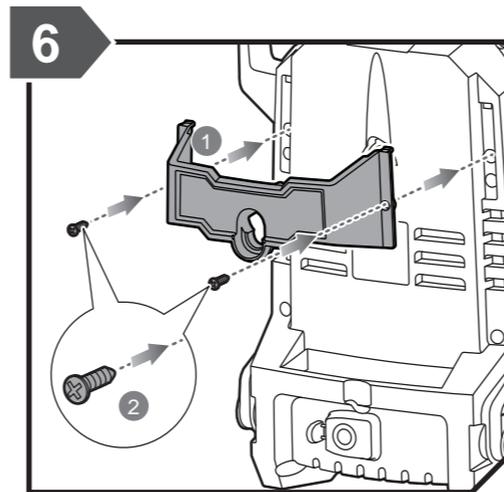
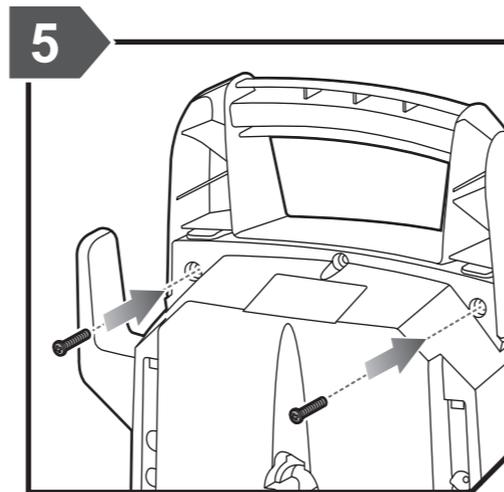
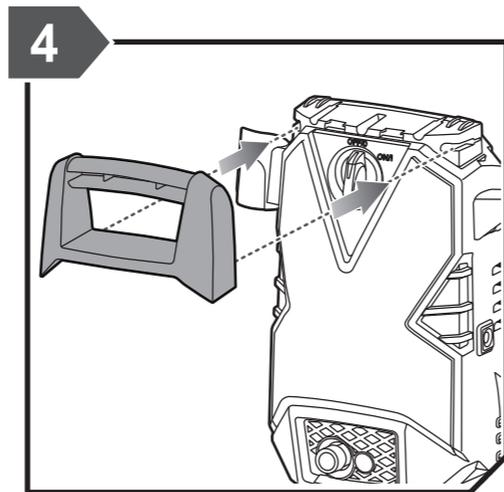
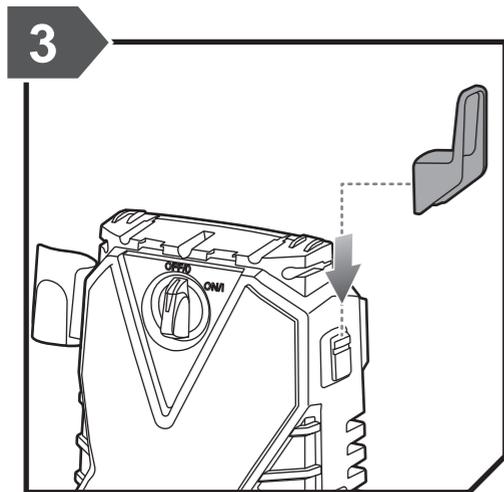
ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

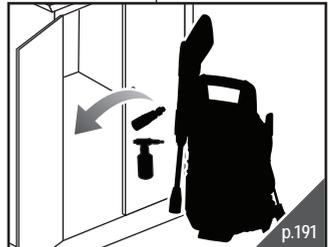
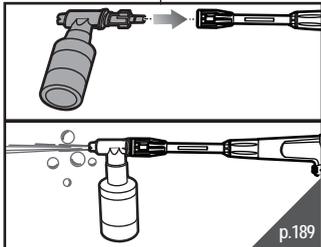
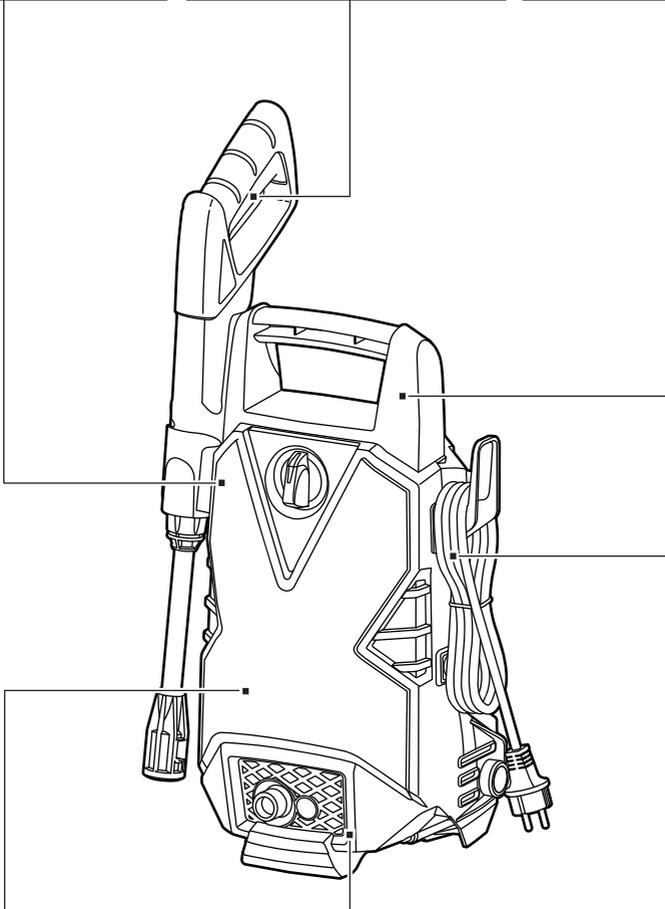
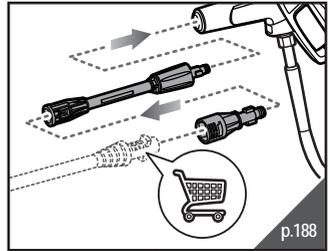
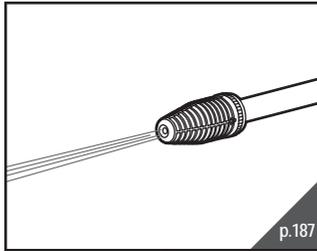
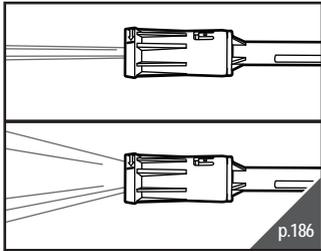
Проблема	Возможные причины	Решение
Инструмент не запускается	Инструмент не подключен к сети питания	Подключите инструмент к сети питания.
	Неисправная розетка	Попробуйте подключить инструмент к другой розетке.
	Неисправный удлинитель	Попробуйте подключить инструмент без удлинителя.
Пульсирующее давление	Насос засасывает воздух	Проверьте герметичность шлангов и соединений.
	Клапаны загрязнены, повреждены или забиты	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для техобслуживания.
	Уплотнители насоса повреждены	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для техобслуживания.
Инструмент отключается	Предохранитель перегорел.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для техобслуживания.
	Несоответствующее напряжение сети	Проверьте, чтобы напряжение сети соответствовало спецификации на маркировочной табличке инструмента.
	Термодатчик включен	Оставьте изделие на 15 минут для охлаждения.
	Распылитель частично забит	Прочистите сопло.
Инструмент вибрирует	Воздух во впускном шланге/ насосе	Дайте инструменту поработать с открытой кнопкой пуска до восстановления нормального рабочего давления.
	Недостаточный напор в водопроводе	Проверьте соответствие напора воды необходимым требованиям (смотрите маркировочную табличку). Не используйте длинные и тонкие шланги.
	Распылитель частично забит	Прочистите сопло.
	Водный фильтр заблокирован	Очистите фильтр.
Инструмент часто самопроизвольно включается и выключается	Шланг перекручен	Выпрямите шланг.
	Насос/распылитель протекает	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для техобслуживания.
	Насос, шланги или другая деталь заморожены	Подождите, пока насос, шланги или другая деталь оттают.
Инструмент включается, но вода не выходит	Отсутствует подача воды	Подключите водовпускное отверстие к источнику водоснабжения.
	Водный фильтр заблокирован	Очистите фильтр.
	Распылитель забит	Прочистите сопло.
	Форсунка настроена на высокое давление	Уменьшите давление.
Нет мощющего средства	Бак пуст.	Наполните бак.

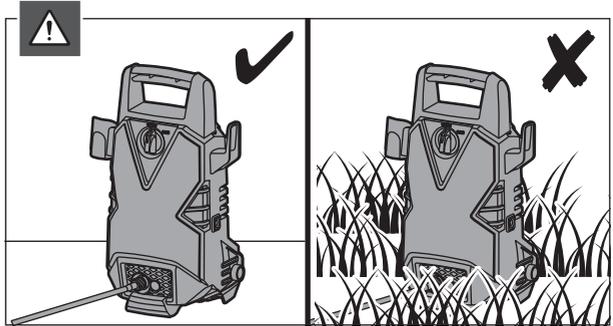
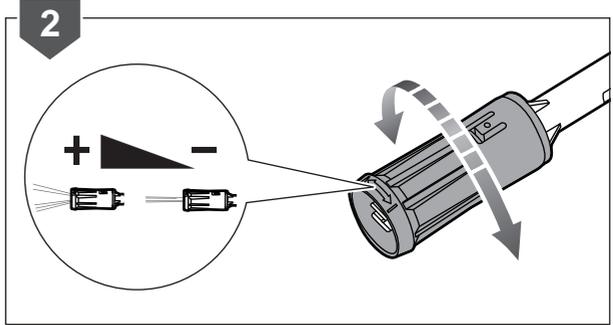
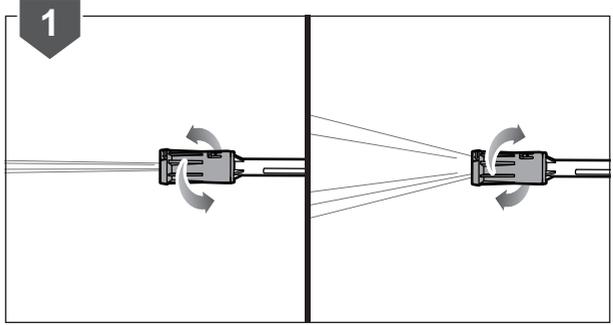
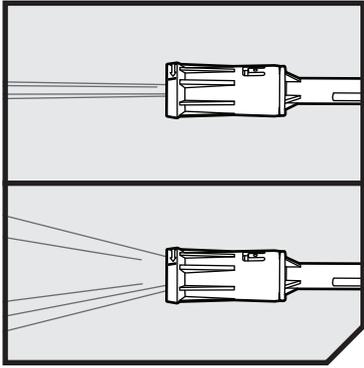


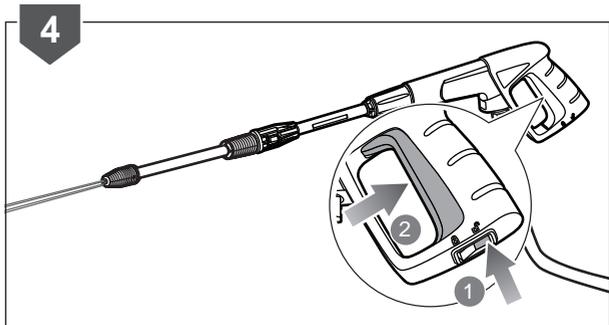
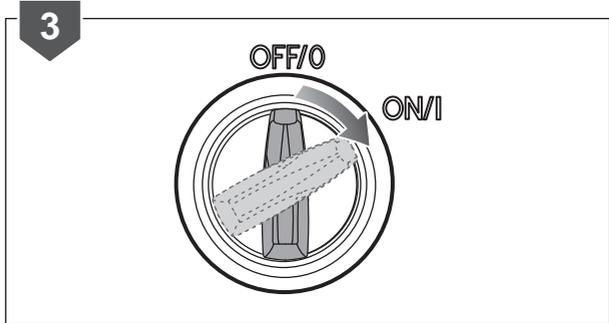
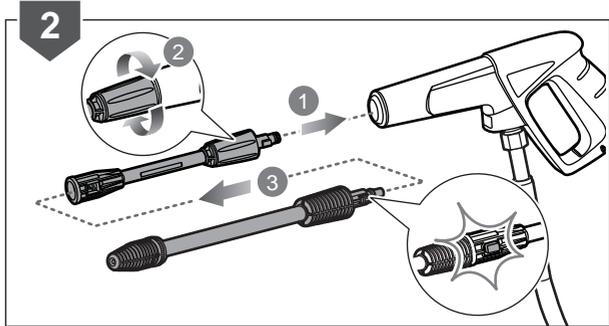
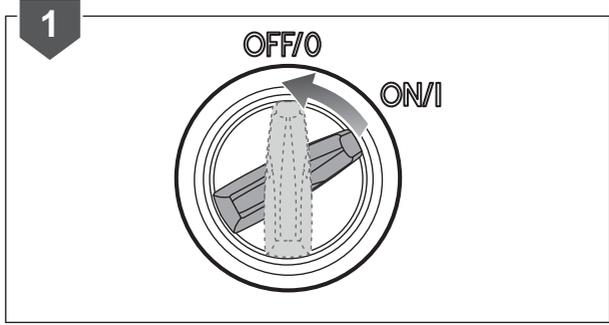
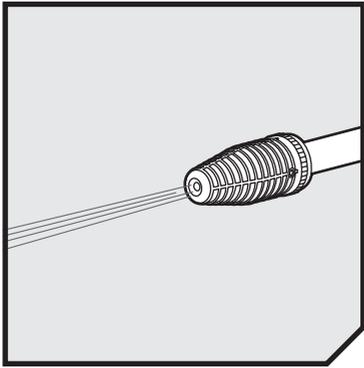


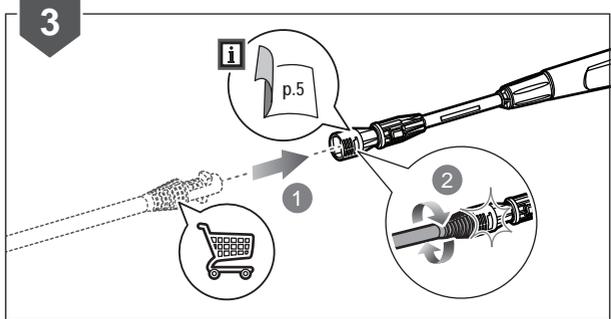
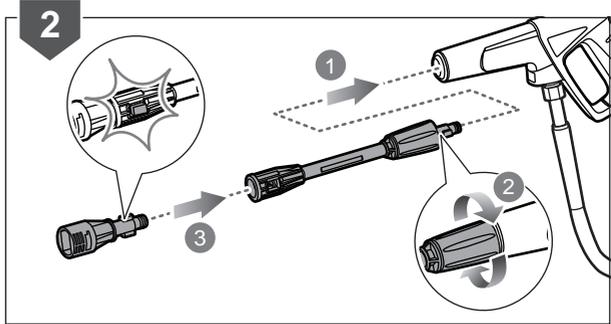
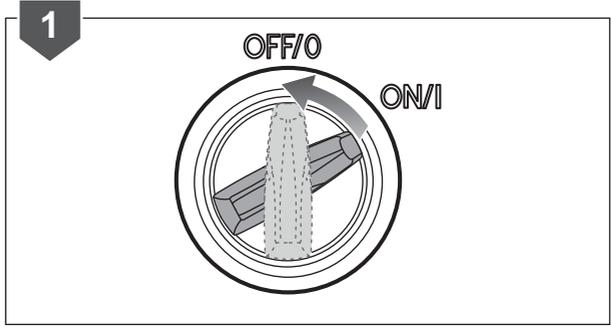
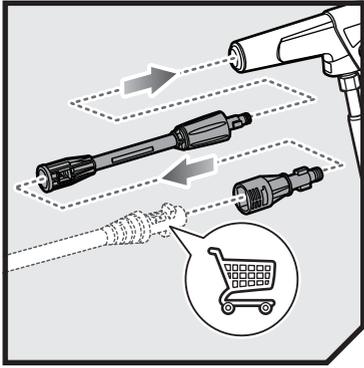


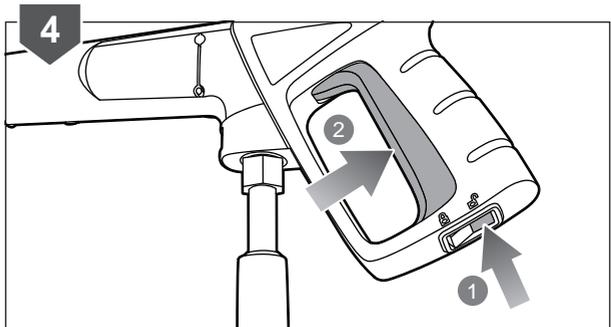
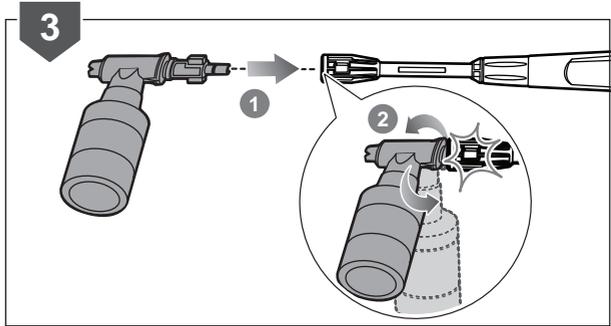
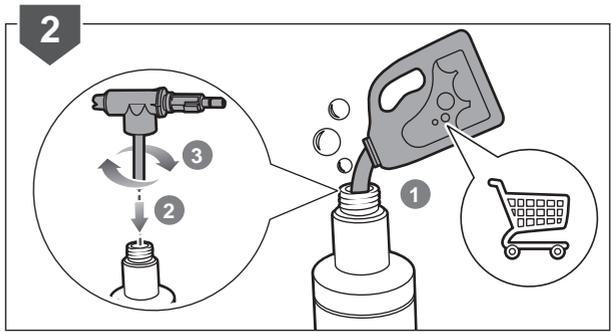
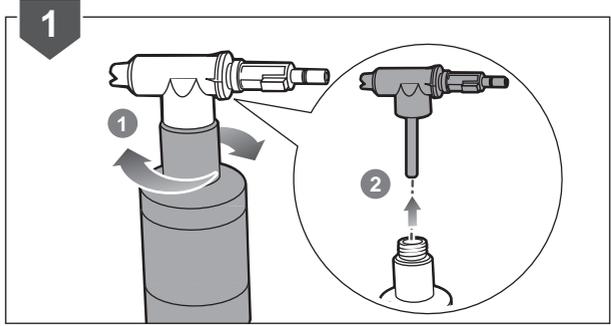
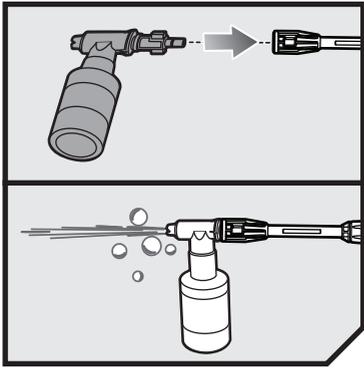


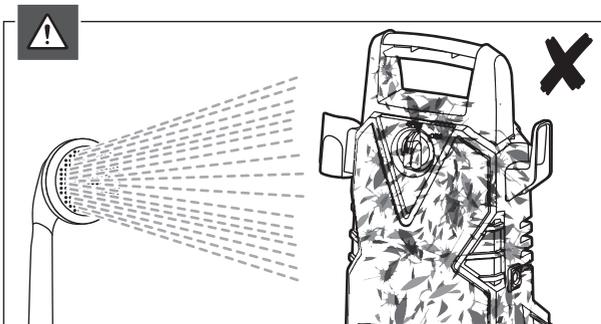
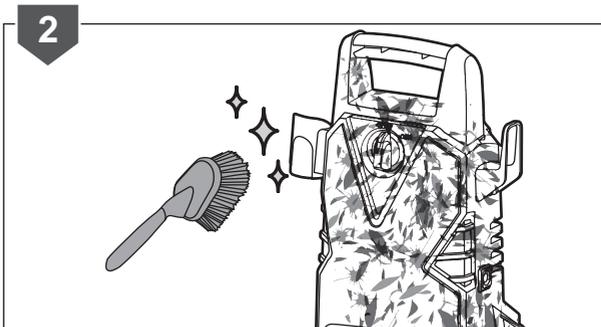
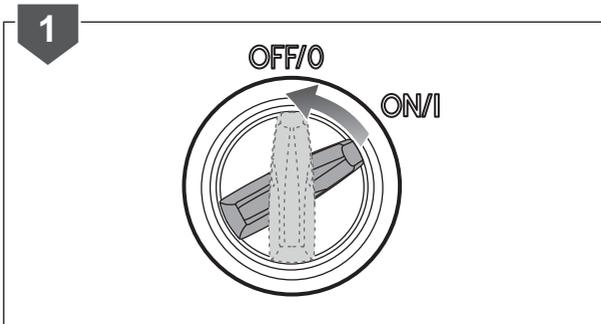


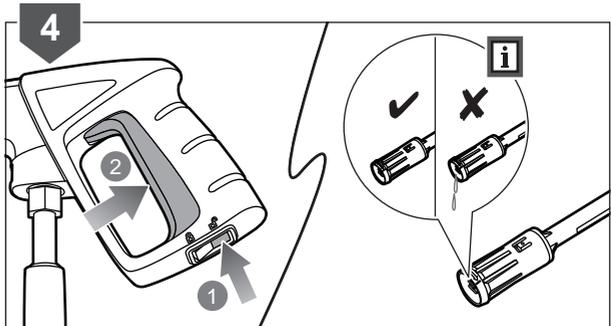
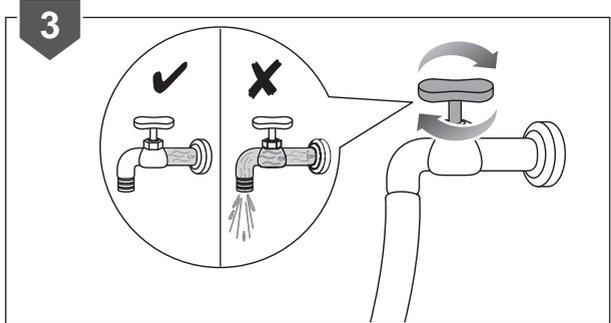
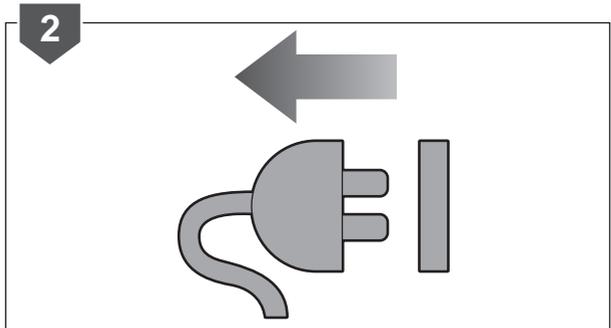
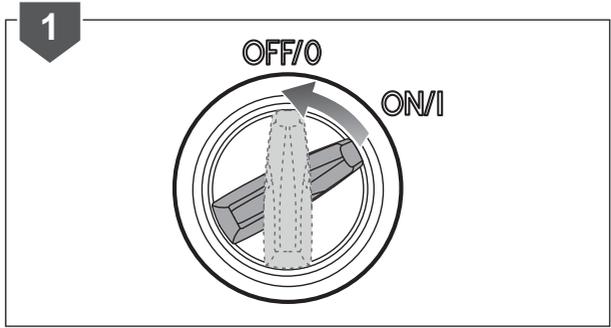
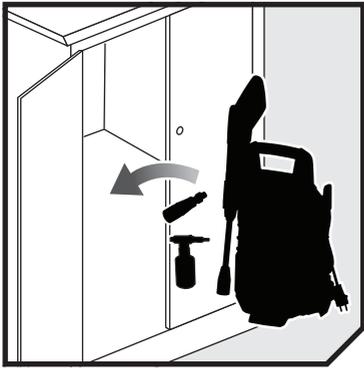


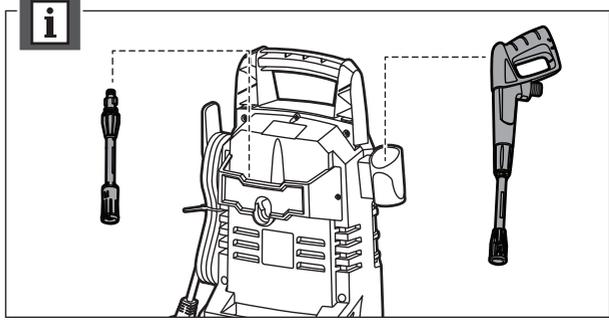
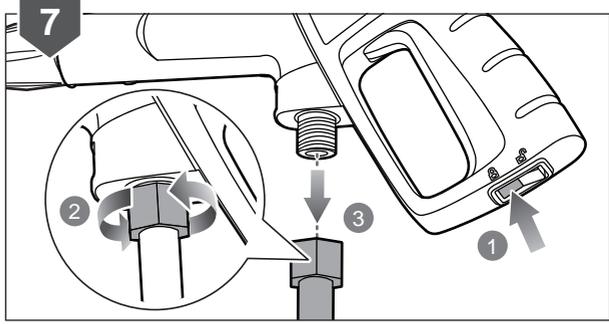
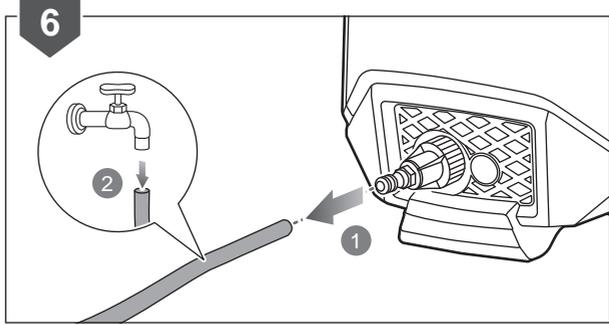
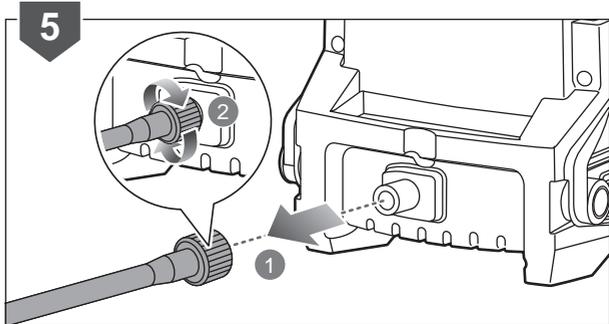


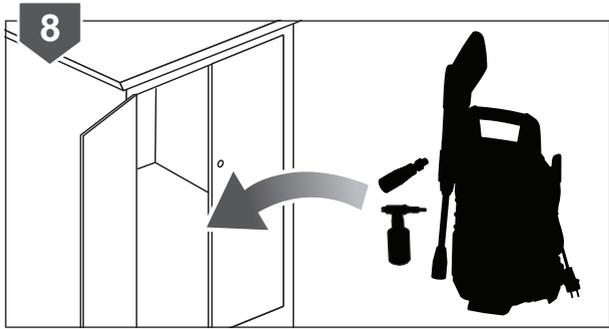














Português	Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	
Características do aparelho	Produktspecifikationer	Produktspecifikationer	Tuotteen tekniset tiedot	Produktspecificasjoner	Характеристики изделия	
Lavadora de alta pressão eléctrica	Elektrisk højtrykssenser	Elektrisk högtrycksvävt	Sähköinen korkeapainesuri	Elektrisk høytrykkspsyer	Электрический очиститель высокого давления	
Modelo	Model	Modell	Malli	Modell	Модель	RPW110B
Tensão nominal	Mærkespænding	Spänning	Nimellisännite	Nominell spenning	Номинальное напряжение	220 - 240 V
Frequência	Frekvens	Frekvens	Taajuus	Frekvens	Частота	50 Hz
Em tensão	Strøm til stede	Under spänning	Jännite	Strømtilførsel	Под напряжением	1 500 W
Pressão máxima	Maksimaltryk	Maximalt tryck	Maksimipaine	Maksimalt trykk	Максимальное давление	11 MPa (110 bar)
Pressão nominal	Dimensioneringstryk	Nominellt tryck	Nimellisaine	Nominelt trykk	Номинальное давление	8 MPa (80 bar)
Grau de protecção	Beskyttelsesklasse	Grad av skydd	Suojausluokka	Grad av beskyttelse	Класс защиты	IPX5
Caudal nominal	Specificeret gennemstrømning	Nominellt flöde	Nimellisvirtaus	Nominell vannstrøm	Номинальная пропускная способность	5,6 L/min
Caudal máx.	Maks. gennemstrømning	Max. flöde	Maksimivirtaus	Maks vannstrøm	Максимальная пропускная способность	6,0 L/min
Pressão de água à entrada (máximo)	Vandindløbstryk (max)	Inloppsvattentryck (max)	Tuloveden paine (max.)	Inntakstrykk (maksimalt)	Давление воды на впуске (максимум)	0,7 MPa (7 bar)
Depósito de detergente	Beholder til rengøringsmiddel	Behållare för rengöringsmedel	Pesuaainesäiliö	Vaskemiddeltank	Бак для моющего раствора	0,35 L
Comprimento do cabo de alimentação	Strømforsyningskabels længde	Strömkabelns längd	Virtajohdon pituus	Strømkabelengde	Длина шнура питания	5 m
Nível de pressão sonora (L_{pA}) (de acordo com a norma EN 60335-2-79)	Lydtryksniveau (L_{pA}) (i henhold til EN 60335-2-79)	Ljudtrycknivå (L_{pA}) (i enlighet med EN 60335-2-79)	Äänenpainetaso (L_{pA}) (standardin EN 60335-2-79 -standardin mukaan)	Lydtryknivå (L_{pA}) (i henhold til EN 60335-2-79)	Акустическое давление (L_{pA}) (в соответствии со стандартом EN 60335-2-79)	75,9 dB(A)
Incerteza	Usikkerhed	Osäkerhet	Epätarkkuus	Usikkerhet	Погрешность	1,0 dB
Nível da potência sonora (L_{WA}) (de acordo com a norma EN 60335-2-79)	Lydeffektniveau (L_{WA}) (i henhold til EN 60335-2-79)	Ljudnivå (L_{WA}) (i enlighet med EN 60335-2-79)	Ääniteho (L_{WA}) (standardin EN 60335-2-79 -standardin mukaan)	Lydeffektivitet (L_{WA}) (i henhold til EN 60335-2-79)	Уровень звуковой мощности (L_{WA}) (в соответствии со стандартом EN 60335-2-79)	90,4 dB(A)
Incerteza	Usikkerhed	Osäkerhet	Epätarkkuus	Usikkerhet	Погрешность	1,0 dB
Nível de vibração (de acordo com a norma EN 60335-2-79)	Vibrationsniveau (i henhold til EN 60335-2-79)	Vibrationsnivå (i enlighet med EN 60335-2-79)	Tärinätaaso (standardin EN 60335-2-79 -standardin mukaan)	Vibrasjonsnivå (i henhold til EN 60335-2-79)	Уровень вибрации (в соответствии со стандартом EN 60335-2-79)	3,2 m/s ²
Incerteza	Usikkerhed	Osäkerhet	Epätarkkuus	Usikkerhet	Погрешность	1,5 m/s ²
Peso	Vikt	Vægt	Vekt	Paino	Многотност	5,1 kg
Comprimento máximo: Mangueira de jardim	Maks. længde: Haveslange	Maximal längd: Trädgårdsslang	Maksimipituus: Puutarhaletku	Maks lengde: Hageslange	Максимальная длина: Садовый шланг	15 m
Diâmetro mínimo: Mangueira de jardim	Min. diameter: Haveslange	Minsta diameter: Trädgårdsslang	Minimihalkaisija: Puutarhaletku	Minste diameter: Hageslange	Минимальный диаметр: Садовый шланг	18 mm (3/4 in.)
Peças de substituição	Reserve dele	Utbytesdelar	Varaosat	Erstatningsdeler	Запасные части	
Pistola do gatilho	Aftrækkerpistol	Pistolgrepp	Liipaisinvarren laukaisuläppä	Utløserpistol	Пистолет	5131041333
Mangueira de alta pressão	Højtryksslange	Högtrycksslang	Korkeapaineletku	Høytrykkslange	Шланг высокого давления	5131041335



RU УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ RYOBI®

Помимо законных прав, возникающих при покупке, данное изделие покрывается гарантией в соответствии с приведенными ниже пунктами.

1. Гарантийный период для покупателя составляет 24 месяца с даты покупки изделия. Дата покупки должна быть подтверждена полностью заполненным гарантийным талоном и чеком о покупке. Данное изделие предназначено только для частного использования покупателем. Поэтому гарантия не распространяется на использование в профессиональных или коммерческих целях.
2. Предусмотрена возможность продления для части изделий линейки садовых инструментов (AC/DC) Право инструмента на продление гарантийного периода четко указано в магазинах и / или на упаковке / и содержится в сопутствующей инструменту документации. Конечный пользователь должен зарегистрировать свой приобретенный инструмент в течение 30 дней с даты покупки. Конечный пользователь может зарегистрировать свой инструмент на продление гарантии в стране своего проживания, если она указана в форме онлайн-регистрации. Кроме того, конечный пользователь должен дать свое согласие на хранение данных, которые необходимо ввести в онлайн-форму и принять правила и условия. Подтверждение регистрации, которое вы получите по электронной почте, заполненный гарантийный талон и оригинальный чек, в котором указана дата покупки, будут служить доказательством продленной гарантии.
3. Гарантия покрывает в течение гарантийного периода все дефекты качества или материала изделия на дату покупки. Гарантия ограничена ремонтом и / или заменой и не включает никакие другие обязательства, включая, но не ограничиваясь случайными или косвенными убытками. Гарантия становится недействительной, если изделие использовалось не по назначению, вопреки инструкциям, данным в Руководстве пользователя или было неправильно подключено. Настоящая гарантия не распространяется на:
 - любые повреждения изделия в результате неправильного технического обслуживания или недостаточного ухода за инструментом
 - любые изделия, подвергшиеся изменениям и модификации
 - любые изделия, оригинальные идентификационные отметки которого (торговая марка, серийный номер) были повреждены, изменены или удалены
 - любые повреждения, вызванные несоблюдением инструкций Руководства пользователя
 - любые изделия, не сертифицированные маркировкой "CE" для продажи в Европейском союзе
 - любые изделия, подвергшиеся попыткам ремонта неквалифицированным работником или без предварительного утверждения компанией Techtronic Industries.
 - любые изделия, подключенные к неправильному источнику питания (сила тока, напряжение, частота)
 - любые изделия, в которых использовались несоответствующие топливные смеси (топливо, масло, процент масла)
 - любые повреждения, вызванные внешними воздействиями (химические, физические, удары) или посторонними веществами
 - естественный износ запасных деталей
 - несоответствующее использование, перегрузка инструмента
 - использование неутвержденных аксессуаров и неоригинальных запасных деталей
 - любые регулярные регулировки, техническое обслуживание или чистка карбюраторов
 - компоненты (детали и аксессуары), подверженные естественному износу, включая, но не ограничиваясь фиксаторы шулу приводные ремни, сцепные муфты, лезвия триммеров и газонокосилок, плечевые ремни, кабельный дроссельный регулятор, угольные щетки, кабели питания, зубья, войлочные шайбы, фиксирующие шпильки, вентиляторы воздуходувки, трубки воздуходувки и пылесоса, мешок для сбора мусора и ремни, пыльные шины, пыльные цепи, шланги, соединительные детали, распылительные насадки, колеса, распылительные переходники, внутренние катушки и шулу, режущую леску, свечи зажигания, воздушные и топливные фильтры, мульчирующие лезвия и др.
4. Для проведения технического обслуживания изделие следует направлять в авторизованные сервисные центры RYOBI, указанные для каждой страны в приведенном ниже списке адресов станций сервисного обслуживания. В некоторых странах местные дилеры RYOBI отправляют изделия в сервисные организации RYOBI. При отправке изделия в сервисный центр RYOBI, изделие должно быть безопасно упаковано и не содержать никаких опасных веществ, таких как бензин, должен быть подписан адрес отправителя и сопровождаться кратким описанием неисправности.
5. Ремонт / замена проводится в рамках настоящей гарантии бесплатно. Он не продлевает гарантию и не начинает новый гарантийный период. Замененные детали и инструменты становятся нашей собственностью. В некоторых странах отправитель должен оплачивать стоимость отправки. Ваши законные права, возникшие при покупке инструмента, остаются неизменными
6. Данная гарантия действительна в Европейском Сообществе, Швейцарии, Исландии, Норвегии, Лихтенштейне, Турции и России. Вне указанных территорий обращайтесь к своему авторизованному дилеру RYOBI, чтобы узнать, применяются ли условия каких-либо других гарантий.